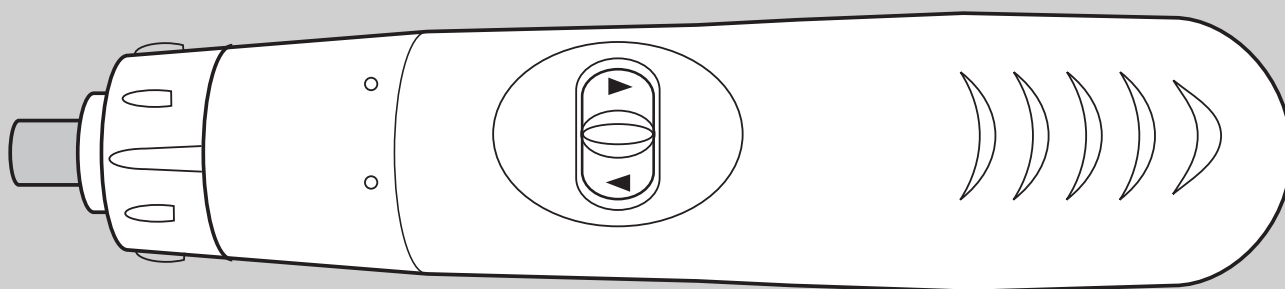




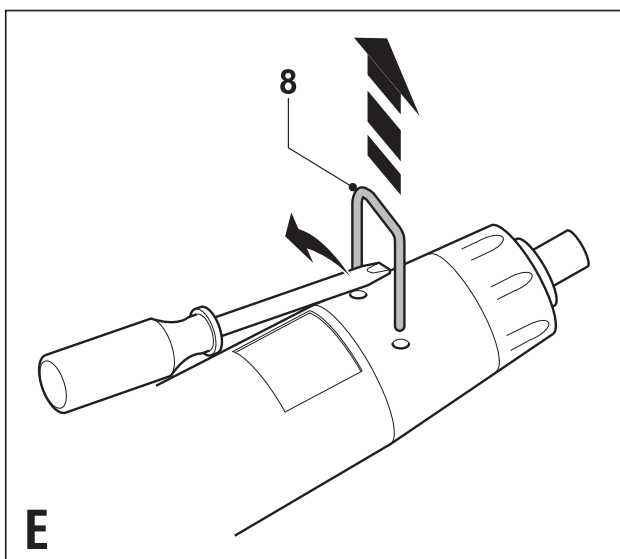
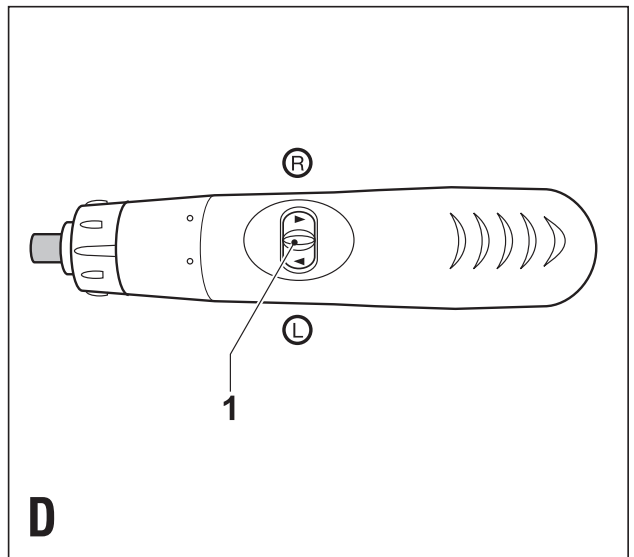
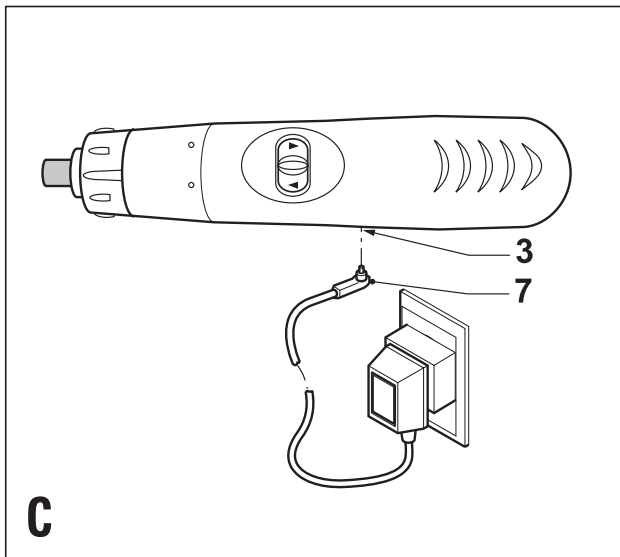
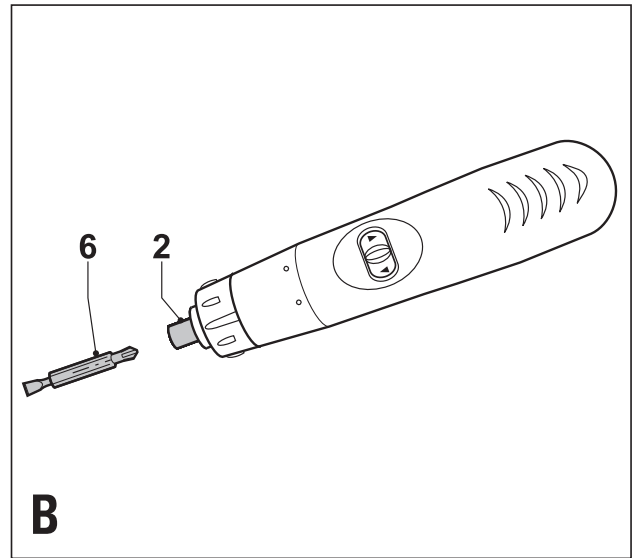
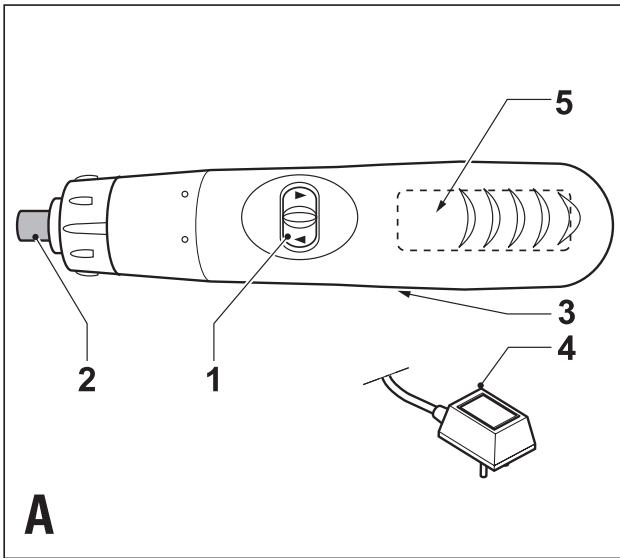
www.blackanddecker.eu



*Elektronarzędzie
przeznaczone dla
majsterkowiczów.*

559322-66 PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL KC9024
KC36



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wkrętak akumulatorowy firmy Black&Decker jest przeznaczony do wkręcania oraz wykręcania śrub i nakrętek przy użyciu odpowiednich akcesoriów.

Nie nadaje się do celów produkcyjnych.

Prostownik Black&Decker służy do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z produktem.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki ostrzegawcze dla bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



Uwaga! Zapoznaj się ze wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj instrukcję oraz pozostałe wskazówki do kolejnego zastosowania.

Stosowane poniżej pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączonych do sieci (przewodowych) i narzędzi akumulatorowych (beprzewodowych).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a. **Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c. **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazda sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami

zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- f. **Jeśli praca elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieunikniona zastosuj obwód prądowy zabezpieczony w wyłącznik ochronny prądowy.** Poprzez zastosowanie tego wyłącznika ryzyko porażenia prądem zostanie zmniejszone.

3. Bezpieczeństwo osób

- a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Moment nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
 - b. **Stosuj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub słuchawki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c. **Unikaj niezamierzonego załączania.** Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającym się elemencie może doprowadzić do urazu ciała.
 - e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu!** Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej. Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia się pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
- ### 4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.

- c. **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. **Niepotrzebne elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.
 - e. **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
 - f. **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
 - g. **Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertła itp. używaj zgodnie z instrukcją oraz ich przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.
- 5. Serwis**
- a. **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i prostowników

Akumulatory

- W żadnym wypadku nie próbuj otwierać akumulatora.
- Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć wartość 40 °C.
- Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 4 °C i 40 °C.
- Akumulator ładuj tylko przy użyciu dostarczonego prostownika (patrz Dane techniczne).
- Rodzaj akumulatora musi być odpowiedni do używanego elektronarzędzia.
- Przy likwidacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- W ekstremalnych warunkach zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. W razie zauważenia cieczy na obudowie akumulatora:
 - Ostrożnie zetrzyj szmatą ciecz z akumulatora. Uważaj, by ciecz nie zetknęła się ze skórą.
 - Gdyby jednak elektrolit prysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady.

Ostrzeżenie! Elektrolit stanowi 25% -30% roztwór wodorotlenku potasowego, który jest szkodliwy dla zdrowia. Gdyby roztwór ten zetknął się ze skórą, natychmiast obficie spłucz ją wodą. Zubożnij roztwór łagodnym kwasem, jak sok cytrynowy lub ocet. Gdyby roztwór prysnął w oczy, przepłucz je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 10 minut. Zgłoś się do lekarza.

- Nie wrzucaj akumulatora do ognia.
- Nigdy nie próbuj ładować uszkodzonego akumulatora

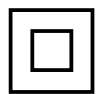
Ładowarki do ładowania akumulatorów

- † Ładowarek Black&Decker używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z wkrętakiem. Inne akumulatory mogą pęknąć, co niechybnie prowadzi do szkód rzeczowych i osobowych.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- Uszkodzony kabel natychmiast wymieniaj na nowy.
- Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci.
- Nie otwieraj ładowarki.
- Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do ładowarki.



Ładowarka nie jest dopuszczona do pracy na wolnym powietrzu!

Bezpieczeństwo elektryczne



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna. Sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie próbuj bezpośrednio przyłączać wkrętaka akumulatorowego do sieci.

Opis wkrętaka akumulatorowego

Wkrętak akumulatorowy zawiera niektóre lub wszystkie z wymienionych niżej elementów:

1. Wylłącznik z przełącznikiem kierunku obrotów
2. Uchwyt do końcówek wkrętarskich
3. Gniazdo do przyłączania akumulatora
4. Ładowarka
5. Akumulator

Montaż

Uwaga! Sprawdź, czy wkrętak akumulatorowy jest wyłączony.

Mocowanie i wyjmowanie końcówki wkrętarskiej (rys. B)

- By zamocować końcówkę wkrętarską (6), wsuń ją w uchwyt aż do zatrzaśnięcia.
- By wyjąć końcówkę wkrętarską, wyciągnij ją prosto z uchwytu.

Obsługa

Ładowanie akumulatora (rys. C)

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem

wkrętaka i gdy jego moc zaczyna wyraźnie spadać. Nowy lub długo nieużywany akumulator daje się naładować do pełna dopiero po ok. 5 cyklach ładowania i rozładowania. Po normalnym użytkowaniu czas ładowania 12 godzin wystarcza następnie do większości zastosowań. Jednak zależnie od stanu akumulatora dalsze ładowanie w ciągu 24 godzin może znacznie wydłużyć czas pracy elektronarzędzia. Podczas ładowania akumulator może się nagrzewać, ale jest to zjawisko normalne.

Uwaga! Nie ładuj akumulatora w temperaturze otoczenia poniżej 4 °C lub powyżej 40 °C. Zalecana temperatura ładowania wynosi około 24 °C.

- By naładować akumulator, włóż wtyczkę (7) kabla ładowarki w gniazdo (3) we wkrętaku.
- Wtyczkę kabla sieciowego ładowarki włóż w gniazdo sieciowe.
- Czas ładowania wynosi przynajmniej 12 godzin. Wkrętak akumulatorowy może pozostawać przyłączony do ładowarki w dowolnie długim czasie. Podczas ładowania akumulator może brzęczeć i nagrzewać się, ale jest to zjawisko normalne i nie świadczy o usterce.
- Przed użyciem wkrętaka akumulatorowego najpierw odłącz ładowarkę od sieci, a dopiero potem od samego elektronarzędzia.

Uwaga! Nie używaj wkrętaka akumulatorowego, gdy jest on przyłączony do ładowarki.

Obsługa wkrętaka akumulatorowego (rys. D)

- By wkręcić wkręt lub nakręcić nakrętkę, przesunij wyłącznik (1) w prawo i naciśnij go.
- By wykręcić wkręt lub odkręcić nakrętkę, przesunij wyłącznik (1) w lewo i naciśnij go.
- By wyłączyć elektronarzędzie, zwolnij wyłącznik.

Porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki w pracy

- Zawsze używaj końcówek wkrętarskich odpowiedniego typu i stosownej wielkości.
- Gdy wkręt daje się wkręcać tylko z trudem, posmaruj go niewielką ilością płynu do mycia naczyń lub mydłem.
- Używaj blokady wrzeciona, by poluzować zakleszczone wkręty lub mocno je dokręcić.
- Wkrętak akumulatorowy i końcówkę wkrętarską trzymaj zawsze w osi wkręta.
- Przy wkręcaniu wkrętów w drewno zaleca się najpierw wywiercić otwór prowadzący o głębokości odpowiadającej długości wkręta. Otwór ten zapewnia prowadzenie wkręta i zapobiega rozszczepieniu lub zdeformowaniu drewna. Optymalne średnice otworów prowadzących podano w poniższej tabeli.
- Przy wkręcaniu wkrętów w twarde drewno również należy wykonać otwór prowadzący o głębokości odpowiadającej połowie długości wkręta. Optymalne wielkości otworów prowadzących i przelotowych podano w poniższej tabeli.

Wielkość wkręta	Średnica otworu prowadzącego (drewno miękkie)	Średnica otworu prowadzącego (drewno twarde)	Średnica otworu przelotowego
Nr 6 (3,5 mm)	2 mm	2,5 mm	4 mm
Nr 8 (4 mm)	3,2 mm	3,5 mm	5,0 mm
Nr 10 (5 mm)	3,5 mm	4,0 mm	5,7 mm

Wyposażenie

Sprawność wkrętaka akumulatorowego zależy od zastosowanego wyposażenia dodatkowego. Akcesoria Black&Decker i Piranha odznaczają się najwyższą jakością i mają na celu polepszenie sprawności elektronarzędzia.

Wkrętak akumulatorowy jest przystosowany do końcówek wkrętarskich i wiertel o chwycie sześciokątnym 6,35 mm. Specjalnie do niego jest też przeznaczone wyposażenie dodatkowe Piranha Super-lok.

Konserwacja

Wkrętak akumulatorowy firmy Black&Decker odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy, niezbędne jest jego regularne czyszczenie.

- Regularnie miękką szczoteczką lub suchą szmatą czyść szczeliny wentylacyjne w elektronarzędziu.
- Regularnie czyść obudowę silnika wilgotną ściereczką. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.

Akumulator (rys. E)



Jeżeli sam złomujesz wkrętak akumulatorowy, zgodnie z poniższym opisem wyjmij akumulator i zlikwiduj go zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.



Uważaj, by nie zewrzeć zacisków akumulatora. W celu wyjęcia akumulatora nie używaj żadnych narzędzi, a jedynie posługuj się palcami.

- W miarę możliwości używaj wkrętaka aż do całkowitego rozładowania akumulatora.
- Za pomocą odpowiedniego narzędzia wyjmij klamrę (8).
- Wykręć śruby mocujące rękojeść i zdejmij ją.
- Wyjmij akumulator z wkrętaka
- Odłącz przewody od zacisków akumulatora.
- Włóż akumulator do odpowiedniego opakowania, by uniemożliwić zwarcie biegunów. W celu ponownego wykorzystania lub zgodnego z przepisami złomowania akumulatora, oddaj go swojemu dilerowi lub do komunalnego zakładu utylizacji odpadów. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci z gospodarstw domowych.

Dane techniczne

		KC9024	KC36
Napięcie stałe	V _{DC}	2,4	3,6
Prędkość obrotowa (na biegu jałowym)	obr/min	150	180
Maksymalny moment obrotowy	Nm	2,4	3,4
Uchwyt do końcówek wkrętarskich	mm	otwór sześćcio- -kątny 6,35	otwór sześćcio- kątny 6,35
Masa	kg	0,30	0,34

Ładowarka do ładowania akumulatorów

Napięcie sieciowe	V _{AC}	230
Czas ładowania (w przybliżeniu)	h	12

Deklaracja zgodności z normami UE



Firma Black&Decker deklaruje niniejszym, że opisywane elektronarzędzia zostały wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EWG, 89/336/EWG, 72/23/EWG, EN 50260, EN 50144, EN 60335, EN 61000.

Poziom ciśnienia akustycznego A: 70 dB(A),
moc akustyczna A: 85 dB(A),
ważona wartość skuteczna przyspieszenia < 2,5 m/s².

Colin Wills
Director of Engineering
BDCI, 4/F, 2. Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po NT, Hong Kong
25-09-2006

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

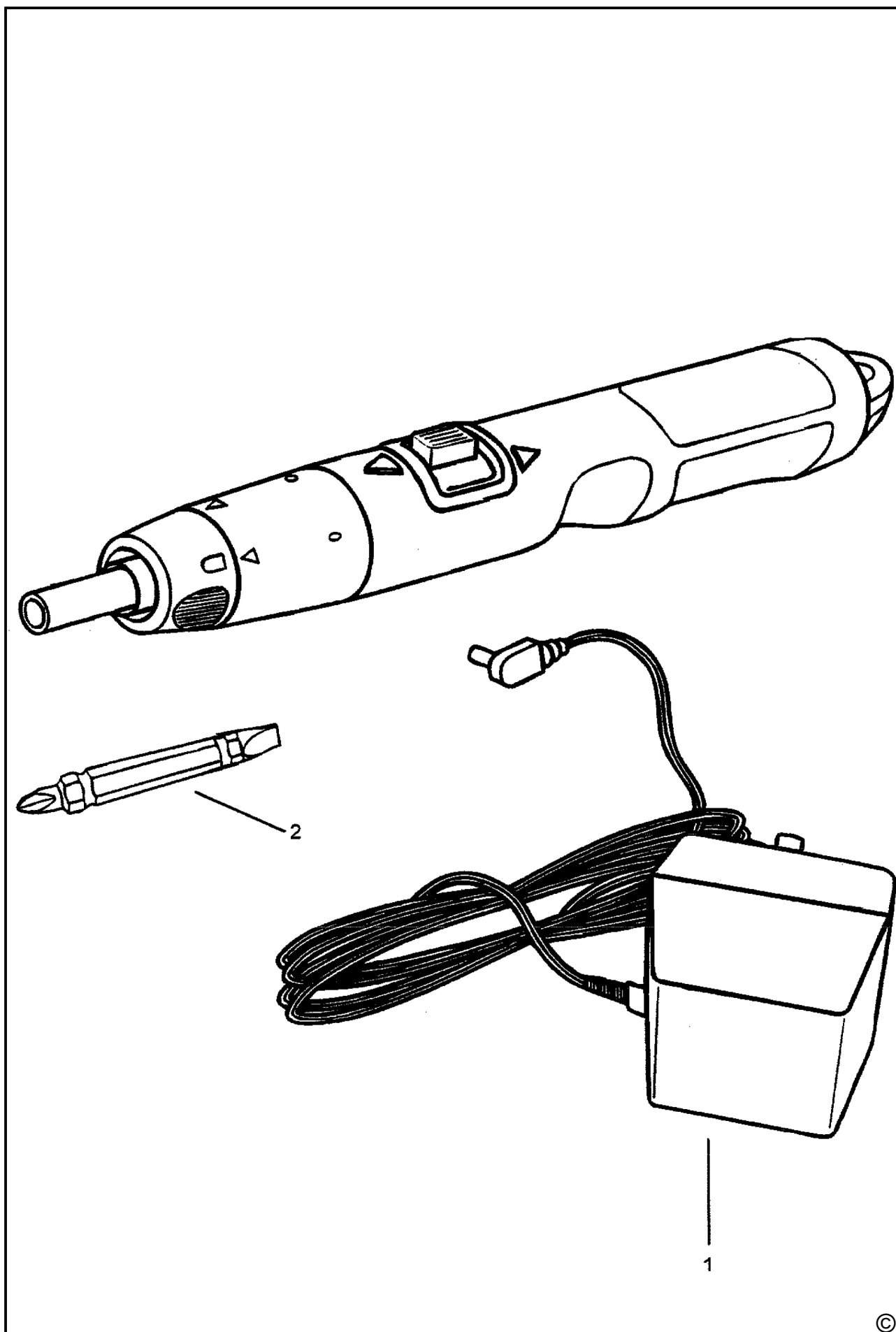
Black & Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych;
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ

měsíců

H

hónap

24

PL

miesiące

SK

mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis